

Participant's report

to the National Nominating Authority and the National Contact Point

Meeting report

In the three weeks after the event, please complete this report. It contains two sections:

1. **Reporting:** this is intended as a feedback on the event, on what was learnt, on how the event will affect your work and on how it will be disseminated. In addition to the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country the ECML will use the report¹ in the "Experts involved in ECML activities" section of each ECML member state website (please see <http://contactpoints.ecml.at>).

This section should be written in one of the project's working languages.

2. **Public information:** this is intended as an information on the ECML project and its expected value for your country. The content should be of interest for a larger audience. Thus it should link up to interesting publications, websites, events etc. which were discussed on the occasion of the workshop or which are relevant in your country. The public information should be a short, promotional text of about 200 words.

This section should be written in (one of) your national language(s).

The completed file should be sent to

- the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country (contact details can be found at <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- and in copy to ECML Secretariat (Erika.komon@ecml.at)

within the given deadline.

1. Reporting

¹ Only if you authorised the ECML to publish your contact details.

Name of the workshop participant	Helina Muruaas
Institution	Tartu Lasteaed Kannike Ravila 43 Eesti
E-mail address	muruaas@gmail.com
Title of ECML project	“Europäisches Portfolio für die Erstusbildung von Erziehern und Erzieherinnen in vorschulischen Einrichtungen”(Preelementaire)
ECML project website	www.ecmi.at
Date of the event	21-22.04 2015
Brief summary of the content of the workshop	Kaks päeva tööpajas olid väga silmiavardavad ja mõtlema panevad. Sai palju uusi kontakte, mõtteid.
What did you find particularly useful?	Kõige kasulikum kontakt isiklikult Austria lasteaiaõpetaja, kellega analüüsisime palju aspekte.
How will you use what you learnt/ developed in the event in your professional context?	Kui projekti materjalid valmivad, on hea suunata õpetajaid nendega tutvuma koduleheküljele.
How will you further contribute to the project?	Kõikidele õpetajatele kellega töötan, tegin tutvustava infotunni Euroopa Keeltekeskuse teemal.
How do you plan to disseminate the project? <ul style="list-style-type: none"> - to colleagues - to a professional association - in a professional journal/website - in a newspaper - other 	<ul style="list-style-type: none"> *Kollegidele *Asutuse õpetajatele, logopeedidele. *ELAL - EESTI LASTEAEDNIKE LIIT

1. Public information

Short text (about 200 words) for the promotion of the ECML event, the project and the envisaged publication with a focus on the benefits for target groups. This text should be provided in your national language(s) to be used for dissemination (on websites, for journals etc.).

Minule kui lasteaia õppalajuhatajale oli väga silmaringi avardav kogemus. Olen töötanud lastega 18 aastat, kuid Euroopa Keeltekeskusest kuulsin esimest korda.

Alati on tunne, et lasteaia õpetaja on selline väike lüli kelle arvamus uue õppematerjali kokkupanemisel või selle vajalikkusel pole oluline. Või keegi teine on sinu eest juba ära otsustanud kõik sammud. Väga värskendav oli kuulata erinevate maade õpetajaid, kui ka õpetajaid kes õpetavad õpetajaid - koolitajaid. Kahju muidugi, et palju jäi kõlama lauseid, kus märksõnaks oli AEG. Muidugi me nii õpetajatena kui õpilastena kasutaksime ja pühendaksime rohkem aega oma töö analüüsimisele, kui meil oleks rohkem tunde, ressursse, aega. Analüüsimisele läheb teinekord rohkem aega, kui tunni läbi viimisele lastega. Alati peale tegelusi oleks vaja analüüsida, nii enda tegemisi, kui laste tegemisi. Mida teha paremini, mida sügavamalt, millest üldse tegeluste läbi viimisel loobuda, mida korrata üks või mitu korda.

Samuti oli tööpajas tore kohtuda erinevate maade lasteaia õpetajatega. Näiteks, head suhted said loodud Austria lasteaia õpetajaga - kellel oli palju kogemusi erinevatest rahvustest lastega töötamisel, samuti oli tore vestelda Horvaatia õpetajaga kellel jälle polnud üldse selliseid probleeme lasteaias nagu kesk- euroopa lasteaedade õpetajatel. Erinevatel maadel on väga erinevad probleemid kuidas erirahvustest lasteda töötada. Samuti on võimalused väga erinevad erinevatel maadel.

Suured tänud selliseid ettevõtmisi korraldamast. Õpetajate silmaringi on vaja pidevalt arendada, pakkudes neile oma tööd mitmekesistada, et õpetaja ei unustaks seda analüüsida.